

V Bruseli 28. apríla 2015
(OR. en)

8331/15

FIN 314
TRANS 145
MAR 54

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 01/2015 – prijatie záverov Rady

1. Európsky dvor audítorov uverejnil 3. marca 2015 osobitnú správu č. 01/2015 „Vnútroštátna vodná doprava v Európe: od roku 2001 žiadne významné zvýšenie jej podielu na doprave ani zlepšenie podmienok splavnosti“.
2. V súlade s pravidlami ustanovenými v záveroch Rady o zlepšení skúmania osobitných správ Európskeho dvora audítorov¹ dal Výbor stálych predstaviteľov pracovnej skupine pre námornú dopravu 11. marca 2015 pokyn preskúmať túto správu².
3. Pracovná skupina pre námornú dopravu preskúmala osobitnú správu č. 01/2015 na svojich zasadnutiach 27. marca a 24. apríla 2015 a dohodla sa na návrhu záverov Rady uvedenom v prílohe. Delegácia UK trvá na výhrade parlamentného preskúmania návrhu.

¹ 7515/00 FIN 127 + COR 1.

² 6916/15 FIN 189 TRANS 82 MAR 28.

4. Výbor stálych predstaviteľov sa vyzýva, aby pripojený návrh záverov Rady schválil a postúpil Rade na prijatie ako bod A na niektorom z nadchádzajúcich zasadnutí.

NÁVRH
ZÁVEROV RADY

o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 01/2015

„Vnútroštátna vodná doprava v Európe: od roku 2001 žiadne významné zvýšenie jej podielu na doprave ani zlepšenie podmienok splavnosti“

1. Rada berie na vedomie osobitnú správu Európskeho dvora audítorov č. 01/2015 o vnútroštátnej vodnej doprave. Rada konkrétne konštatuje, že podľa osobitnej správy sa stratégie v oblasti vnútroštátnej vodnej dopravy nevykonávajú účinne a že projekty spolufinancované z rozpočtu EÚ nie sú pri zlepšovaní splavnosti a zvyšovaní objemu vnútroštátnej vodnej dopravy účinné v dôsledku obmedzeného počtu projektov navrhnutých a vykonávaných členskými štátmi.
2. Rada vo všeobecnosti víta správu Európskeho dvora audítorov. Podporovanie vnútroštátnej vodnej dopravy je kľúčovým prvkom dopravnej politiky EÚ a uvedená správa je pre Radu hodnotným príspevkom k diskusii o smerovaní.
3. Rada sa domnieva, že podmienky na trhu v sektore vnútroštátnej vodnej dopravy sú obzvlášť náročné. Priemyselná reštrukturalizácia viedla k nižšiemu dopytu po tradičnej preprave veľkého objemu tovaru po vnútroštátnych vodných cestách; plavba po vnútroštátnych vodných cestách je pomalá a podomové dodávky sú možné len vo výnimočných situáciách. Zároveň cestná doprava zostáva vysoko konkurenčná. Rada sa preto domnieva, že politické úsilie o prechod dopravy na vnútroštátnu vodnú dopravu za posledných desať rokov vytvorilo pozitívnu dynamiku. Keby existovalo žiadne politické úsilie zamerané na podporu vnútroštátnej vodnej dopravy, mohol byť podiel tejto dopravy namiesto marginálneho rastu zaznamenaného v štatistikách podstatne horší. Rada je preto presvedčená, že hodnotenie účinnosti opatrení by sa malo zakladať na spoľahlivých analýzach, berúc do úvahy samostatne vplyv dopravných politík a vplyv všeobecných hospodárskych a spoločenských trendov.

4. Rada sa domnieva, že odstraňovanie prekážok pomáha rozvíjať vnútroštátne vodné infraštruktúry. Vo všeobecnosti však existuje viac ako jedna prekážka v koridore vnútroštátnej vodnej dopravy a sú prípady, keď sa celkový prínos niektorých investícií dosiahne iba vtedy, keď sa odstránia všetky prekážky. V tejto súvislosti by sa mali zohľadniť osobitné okolnosti, ako aj možné vzájomné závislosti medzi projektmi.
5. Rada súhlasí, že politické opatrenia by sa mohli lepšie doladiť. Rada berie na vedomie odporúčania Európskeho dvora audítorov a reakcie Komisie na tieto odporúčania.
6. Rada zdôrazňuje, že vzhľadom na obmedzenú dostupnosť finančných prostriedkov je stanovenie prioritných projektov základným nástrojom pre zabezpečenie čo najlepších politických výsledkov. Rada pripomína, že koncepcia koridorov základnej siete predstavuje rámec pre takúto prioritizáciu.
7. Na záver Rada potvrdzuje, že údržba vnútroštátnych vodných ciest je kľúčovým nástrojom na zachovanie dobrých plavebných podmienok. Avšak plánovanie a vykonávanie údržby vodných ciest prináša so sebou značné hospodárske náklady. Rada opätovne zdôrazňuje, že tieto činnosti sa prevažne financujú z rozpočtov členských štátov a stanovenie požiadaviek, ktoré nakoniec vedú k rozpočtovým záväzkom, nie je v súlade so základnými zásadami politik Únie. Rozsiahlejšie zaradenie údržbových činností do Nástroja na prepojenie Európy by bolo ďalším podnetom pre vykonávanie údržby vnútroštátnych vodných ciest.
